Foras na Gaeilge

07/03/2019

Treoir chun an Seicliosta Polasaí um Chumhdach a líonadh (Ó Dheas)

Baineann an treoir seo leis an seicliosta gur gá d'eagraíochtaí a chuireann seirbhís ábhartha ar fáil a chomhlíonadh. Ní mór do d'eagraíocht cinneadh a dhéanamh cé acu an gcuireann sí séirbhís ábhartha ar fáil nó nach gcuireann.

Is féidir cur síos ar sheirbhís ábhartha a fháil anseo: https://data.oireachtas.ie/ie/oireachtas/act/2015/36/eng/enacted/a3615.pdf (lch 22-23*)

Nótáil, le do thoil, **go raibh sé dlite ar** eagraíochtaí a chuireann seirbhís ábhartha ar fáil a bheith comhlíontach de réir na Treorach Náisiúnta um Thús Áite do Leanaí 2017 **ón 11 Márta 2018**.

- Má chinneann bhur n-eagraíocht **go gcuireann** sí seirbhís ábhartha ar fáil is gá an seicliosta a chomhlíonadh. Má fhreagraíonn tú **X** le ceann ar bith de na ceisteanna, cuir in iúl le do thoil, aon ghníomh atá le déanamh nó beartaithe chun comhlíonadh a chinntiú agus léirigh fráma ama **nó** tabhair míniú faoi cén fáth nach bhfuil sé i bhfeidhm nó de dhíth ar bhur n-eagraíocht.
- Má chinneann bhur n-eagraíocht **nach gcuireann** sí seirbhís ábhartha ar fáil is gá seo a chur in iúl i scríbhinn chuig Foras na Gaeilge agus ní gá an seicliosta seo a chomhlíonadh.

Féadfaidh Foras na Gaeilge maoiniú a tharraingt siar ó eagraíochtaí nach bhfuil comhlíontach.

Níl Foras na Gaeilge ag lorg cóip de pholasaí um chumhdach bhur n-eagraíochta nó fianaise ar chomhlíonadh ach **táimid** ag lorg cóip shínithe den seicliosta.

Baintear úsáid as na téarmaí 'Polasaí um Chumhdach' nó 'Polasaí Cosaint agus Leas Leanaí' go rialta ach, ar mhaithe le leanúnachas, bainfear úsáid as an téarma polasaí um chumhdach sa cháipéis seo. Tá an dá théarma mar an gcéanna agus clúdaíonn siad gach gné de chumhdach/cosaint leanaí.

*Tabhair faoi deara nach bhfuil An tAcht um Thús Áite do Leanaí, 2015 ar fáil i nGaeilge go fóill.

	Polasaí um Chumhdach	**Treoir**
1.	An bhfuil Polasaí um Chumhdach agaibh atá ag teacht le Treoir Náisiúnta um Thús Áite do Leanaí 2017?	Féach na cáipéisí seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf * • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.

2.	An bhfuil Ráiteas um Chumhdach agaibh atá ag teacht le Treoir Náisiúnta um Thús Áite do Leanaí 2017?	Féach na cáipéisí seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Guidance_on_Developing_a_CSS_IRISH.pdf • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 4 lch 37-38)
3.	An bhfuil bhur Ráiteas um Chumhdach le feiceáil go poiblí in áit shuntasach in bhur láthair oibre nó in aon áit eile atá in úsáid agaibh le linn bhur ngníomhaíochtaí uile?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 4 lch 38)
4.	An bhfuil bhur Ráiteas um Chumhdach ar fáil do thuismitheoirí agus úsáideoirí seirbhíse i.e. ar bhur suíomh gréasáin agus/nó meáin shóisialta?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 4 lch 38)
5.	An gcomhlánaíonn bhur n-eagraíocht measúnaithe riosca maidir le cumhdach agus an ndéantar athbhreithniú orthu go leanúnach?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 4 lch 35-36) *Tabhair faoi deara gurb ionann measúnú riosca agus measúnacht priacail.
6.	An bhfuil sainmhíniú ar mhí-úsáid agus eolas maidir le comharthaí mí-úsáide san áireamh in bhur bpolasaí mar a leagtar amach san Acht um Thús Áite do Leanaí 2015?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 2 lch 7-15)
7.	An bhfuil eolas ar Alt 176 den Acht um Cheartas Coiriúil 2006 (leanaí a chur i gcontúirt go meargánta) agus An tAcht um Cheartas Coiriúil (Faisnéis um Chionta in Aghaidh Leanaí agus Daoine Soghonta a Choinneáil Siar) 2012 san áireamh in bhur bpolasaí?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 2 lch 18-19)
8.	An leagann sibh amach cad is ciall le 'húdar réasúnta imní'?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 2 lch 7-8)
9.	An bhfuil nochtadh siarghabhálach san áireamh in bhur bpolasaí?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 3 lch

		25) *Is ionann nochtadh siarghabhálach agus líomhain chúlghabhálach.
10.	An leagann bhur bpolasaí amach struchtúr soiléir tuairiscithe lena n-áirítear, ach go háirithe: • cé air a bhfuil an fhreagracht ábhair imní maidir le cumhdach a thuairisciú agus; • cé dó a bhfuil sé le tuairisciú?	Féach na cáipéisí seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Reporters_Guide_IRISH.pdf (féach cáipéis iomlán) • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 2 lch 15- 17 agus AGUISÍN 4 lch 66-67)
11.	An bhfuil 'Duine Teagmhála Ainmnithe' ceaptha ag bhur n-eagraíocht de réir an Achta um Thús Áite do Leanaí 2015? Tabhair ainm an 'Duine Teagmhála Ainmnithe'.	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 4 lch 39-40)
12.	An bhfuil 'Leasduine Teagmhála Ainmnithe' ceaptha agaibh? Tabhair ainm an 'Leasduine Teagmhála Ainmnithe' le do thoil.	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 4 lch 39-40)
13.	An bhfuil duine nó daoine sainordaithe ag teastáil ó bhur n-eagraíocht)? Má tá, tabhair ainm an duine nó na daoine sainordaithe.	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 3 lch 21-31 agus Agúisín 2 lch 63-64*) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
14.	An bhfuil nósanna imeachta maidir le rúndacht in bhur bpolasaí?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 34-35) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
15.	An bhfuil nósanna imeachta maidir le conas plé le líomhaintí i gcoinne bhur mbaill foirne in bhur bpolasaí?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 59-60) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i

		nGaeilge go fóill.
16.	An leagann bhur bpolasaí amach cód cleachtais maidir le hiompraíocht idir baill foirne agus daoine óga?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 50-51 & 54-57) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
17.	An dtugann bhur bpolasaí treoir ar conas iompar dúshlánach a bhainistiú? e.g. iompar ionsaitheach ó bhéal nó fisiciúil	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 50-51 & 54-57) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
18.	An bhfuil nósanna imeachta i bhfeidhm agaibh le haghaidh turais lae do leanaí?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 52- 54) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
19.	An bhfuil treoir shonrach agaibh do bhaill foirne le haghaidh leanaí atá iontach soghonta?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 2 lch 12-14)
20.	An leagann bhur bpolasaí amach dea-chleachtas i leith imeachtaí a bhainistiú go sábháilte, lena n-áirítear cásanna ina mbíonn duine amháin le duine amháin?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 50- 51) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
21.	An leagann bhur bpolasaí amach nós imeachta um ghearáin?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-

		_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 70-71) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
22.	An leagann bhur bpolasaí amach nósanna imeachta maidir le teagmhais/timpistí?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 49- 50) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
23.	An leagann bhur bpolasaí amach nósanna imeachta maidir le taifid a choinneáil?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 33-34) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
	Má leagann, an ndeir bhur nósanna imeachta go gcaithfear taifid a choinneáil go sábháilte agus go rúnda?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 33-34) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
	An leagann bhur nósanna imeachta amach cén áit a gcoinnítear taifid ar líomhaintí agus ábhair imní maidir le cumhdach?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 33-34) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
24.	An gclúdaíonn bhur bpolasaí na rioscaí a bhaineann leis an idirlíon agus na meáin shóisialta?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 102-111)

		*Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
25.	An bhfuil próiseas ag bhur n-eagraíocht le haon líomhaintí maidir le mí-úsáid a chur in iúl d'aon mhaoinitheoir?	Tá sé riachtanach go mbeidh próiseas ann le go gcuirfidh an tOifigeach Ainmnithe nó an LeasOifigeach Ainmnithe in iúl láithreach d'Fhoras na Gaeilge faoi aon chás nó aon líomháint maidir le mí-úsáid atá i ndiaidh tarlú i d'eagraíocht. Níl na mionsonraí a bhaineann leis an chás nó leis an líomhain de dhíth ar Fhoras na Gaeilge ach is gá go mbeidh muid ar an eolas go bhfuil eachtra i ndiaidh tarlú nó go bhfuil líomhaint déanta. Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.forasnagaeilge.ie/wp-content/uploads/2018/08/386c4158339381402f371389e01d224f-1.pdf (Lch 39)
	Má tá, an gcoinníonn sibh taifead ar an gcomhfhreagras leis an eagraíocht maoinithe?	Tabhair faoi deara sa chás seo go dtagann a gnáthnósannna tuairiscitbe i bhfeidhm, féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 33-34) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
	Baill Foirne agus Oibrithe Deonacha.	
26.	An bhfuil nósanna imeachta agaibh maidir le hoibrithe deonacha a earcú agus a bhainistiú?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 45-47) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
27.	An gcuireann sibh isteach ar ghrinnfhiosrúchán na nGardaí agus ar ghrinnfhiosrúchán ó thíortha eile, más gá, le haghaidh baill foirne agus oibrithe deonacha?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 45-47) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
28.	An bhfaigheann baill foirne agus oibrithe deonacha eolas ionduchtúcháin maidir le bhur	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-

	bpolasaí um chumhdach?	_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 45-46) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
29.	An dtugann sibh oiliúint do bhaill foirne maidir le cumhdach?	Féach an cháipéisí seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/20171002ChildrenFirst2017Gaeilge.pdf (Caibidil 4, lch 32) • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 47-48*) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
	Meicníochtaí Athbhreithnithe	
30.	Cé comh minic agus a dhéantar athbhreithniú ar bhur bpolasaí um chumhdach?	Féach an cháipéis seo a leanas: • https://www.tusla.ie/uploads/content/Tusla_-_Child_Safeguarding_-_A_Guide_for_Policy,_Procedure_and_Practice.pdf (Lch 74-78) *Tabhair faoi deara nach bhfuil an treoir seo ar fáil i nGaeilge go fóill.
31.	Cé atá freagrach as athbhreithniú a dhéanamh ar bhur bpolasaí um chumhdach?	Is faoin eagraíocht atá sé an cinneadh seo a thógáil agus ba cheart na socruithe ina léith seo a shonrú sa pholasaí.